

Centre of Sworn Translation
Mohamad Shaban (B.A.)
English - Arabic
Licentiate Translator, Ministry
of justice, No. /762/, 1986
Homs - Syria

دار الترجمة الشفوية
الترجمان المحلف محمد شحبان
انكليزي - عربي
مجاز من وزارة العدل - اجازة رقم /٧٦٢/ لعام ١٩٨٦
جوال : ٧١٨٨٤٧ ٠٩٤٤ - مكتب : ٢١١٦١٥٠
حمص - سوريا

Syrian Arab Republic
Directorate of Education In Homs
Loay M. Al-Nukkari Secondary School.

School Record Marks sheet

Grade: (10) Secondary. Category /6/.
The Student: NADAH HASSAN, d/o ALI , the 1st Secondary class - Academic years 2009/2010:

Semesters Subjects	Max. Grade	First Semester				Second Semester				Result	
		School Works	Exam	Total	First Sum	School Works	Exam	Total	second Sum	Total Sums	Total Score
Religious Education	20	18	18	36	18	20	19	39	20	38	19
Arabic Language	50	37	37	74	37	33	23	56	28	65	33
English Language	40	23	19	42	21	22	24	46	23	44	22
French Language	30	26	26	52	26	18	19	37	19	45	23
National Education	20	20	15	35	18	19	20	39	20	38	19
History	20	19	19	38	19	17	14	31	16	35	18
Geography	20	12	15	27	14	13	9	22	11	25	13
Principles of philosophy & Sociology	20	10	17	32	16	18	19	37	19	35	18
Mathematics	40	29	28	57	29	17	15	32	16	45	23
Informatics	20	10	12	22	11	13	13	26	13	24	12
Physics	20	20	19	39	20	19	18	37	19	39	20
Chemistry	20	20	16	36	18	16	14	30	10	33	17
Biology & Environment	20	17	18	35	18	14	10	29	10	33	17
Art Education	20	19	18	37	19	19	20	39	20	39	20
Sports Education	20	20	20	40	20	20	18	38	19	39	20
Conduct	20	20	20	40	20	20			19	39	20
Final Score	400										314
Min. Mark	175										

Actual Attendance days	Attendance days	Absence justified	Unjustified days
1 st semester	-	78	-
2 nd semester	-	74	6

Secretary of the School, /signed & sealed/.

Result: Passed to 2nd Secondary class.

Headmaster of the Secondary School, /Name - signed & sealed/.

This Document is authenticated by the seal of Secondary Education dept. in Homs. /signed & sealed/.

The translation is accurate and the translator is competent to translate the original copy by the
Sworn Translator

Mohamad Shaban, Homs, dated on 27.Feb. 2020.

تمت الترجمة بدقة والشارع القانوني
القاضي
محمد عبد الحفيظ شحبان
حمص - طريق الشام - نوار الرئيس - مكتب هاتف ٢١١٦١٥٠
Tel: Mobile: 0944 718847, Home: 27782930 / 2752556, E-mail: mohamadshaban@live.com

for 11 Feb 1968

١٠ ثانوي

خبر الحاصل

ایک: علی

الصف الأول الثانوي
السابعة

العام الدراسي

-124-

25/10/2017

[illegible]

خبر

وَلَقَدْ فَتَنَّا الْفَالِاقِيَّةَ